

SPECYFIKACJA
ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA
(SIWZ)

TERMS OF REFERENCE
(ToR)

przetarg nieograniczony pn.:
open tendering procedure for:

**„Wykonanie inspekcji HSI (Hot Section
Inspection) silników typu PT6A-66
o numerach seryjnych PCE-RK0104
oraz PCE-RK0103”**

**“Performance of an HSI (Hot Section
Inspection) of PT6A-66 engines with serial
numbers PCE-RK0104 and PCE-RK0103”**

Zatwierdził:
Approved by:

Paweł Kamiński
Główny Księgowy
/dokument podpisany elektronicznie

Warszawa, 04-09-2020 r.

SIWZ została sporządzona w wersji polskiej i angielskiej, jednakże w razie wątpliwości obowiązującą moc prawną ma wersja polska.

The ToR have been prepared in a Polish and an English version; however, in the case of doubts the Polish version shall prevail.

§ 1

NAZWA ORAZ ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

1. Zamawiającym jest:

Lotnicze Pogotowie Ratunkowe

Adres: ul. Księżycowa 5 01-934 Warszawa

Tel: +48 /22/ 22 99 931,

NIP: 522-25-48-391 Regon: 016321074

<http://www.lpr.com.pl> e-mail:// dzp@lpr.com.pl, sekretariat@lpr.com.pl

2. Dni i godziny urzędowania: od poniedziałku do piątku w godzinach 8⁰⁰-15³⁵.

§ 1

NAME AND ADDRESS OF THE CONTRACTING AUTHORITY

1. The Contracting Authority is:

Lotnicze Pogotowie Ratunkowe

Address: ul. Księżycowa 5 01-934 Warszawa

Tel: +48 22 22 99 931,

NIP: 522-25-48-391 Regon: 016321074

<http://www.lpr.com.pl> e-mail:// dzp@lpr.com.pl, sekretariat@lpr.com.pl

2. Working days and hours: from Monday to Friday between 8.00 a.m. and 3.35 p.m.

§ 2

TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie **przetargu nieograniczonego** na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.), zwanej dalej uPzp.
2. Postępowanie jest prowadzone zgodnie z przepisami uPzp dla postępowań, których wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 uPzp tj. kwotę 139 000,00 EURO.

§ 2

CONTRACT AWARD PROCEDURE

1. The public contract award procedure shall be conducted as the **open tendering procedure** pursuant to the Act of 29 January 2004 - Public Procurement Law (Journal of Laws 2019 item 1843 as amended), hereinafter referred to as PPL.
2. The procedure shall be conducted pursuant to the provisions of PPL for procedures whose contract value is equal to or exceeds the amounts specified in the regulations issued pursuant to Article 11 par. 8 of PPL, i.e. EUR 139,000.00.

§ 3

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest: **Wykonanie inspekcji HSI (Hot Section Inspection) silników typu PT6A-66 o numerach seryjnych PCE-RK0104 oraz PCE-RK0103.**
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia / Formularz cenowy – załącznik nr 2 do SIWZ.
3. Oznaczenie wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):
50211210-2

§ 3

SPECIFICATION OF THE OBJECT OF THE PROCUREMENT

1. The subject-matter of the contract is: Performance of an HSI (Hot Section Inspection) of PT6A-66 engines with serial numbers PCE-RK0104 and PCE-RK0103.
2. The detailed description of the object of the procurement / Price form – appendices no. 2 to ToR.
3. Designation pursuant to the Common Procurement Vocabulary (CPV):
50211210-2

§ 4

OPIS CZĘŚCI ZAMÓWIENIA

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. Oferty niezawierające pełnego zakresu przedmiotu zamówienia zostaną odrzucone.

§ 4

DESCRIPTION OF LOTS OF THE CONTRACT

The Contracting Authority does not allow submission of tenders for lots. Tenders that do not contain the full scope of the subject-matter of the contract shall be rejected.

§ 5

INFORMACJA O PRZEWIDYWANYCH ZAMÓWIENIACH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 67 UST. 1 PKT 6 I 7 UPZP

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 uPzp.

§ 5

INFORMATION ABOUT THE CONTRACTS REFERRED TO IN ARTICLE 67 PAR. 1 SUBPAR. 6 AND 7 OF PPL

The Contracting Authority does not provide for awarding the contracts referred to in Article 67 par. 1 subpar. 6 of PPL.

§ 6

INFORMACJA O OFERTACH WARIANTOWYCH

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

§ 6

INFORMATION ABOUT VARIANT

The Contracting Authority does not allow the submission of variants.

§ 7

WYKONANIE ZAMÓWIENIA PRZY UDZIALE PODWYKONAWCÓW

1. Zgodnie z przepisem art. 36a ust. 1 uPzp, Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy. Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę w ofercie części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom i podania przez Wykonawcę firm podwykonawców
2. W przypadku niewskazania części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom oraz niewskazania firm podwykonawców, przyjmuje się, iż przedmiot zamówienia zostanie w całości wykonany samodzielnie przez Wykonawcę.

§ 7

CONTRACT PERFORMANCE BY SUBCONTRACTORS

1. *Pursuant to Article 36a par. 1 of the PPL, the Economic Operator may entrust the execution of a part of the contract to a subcontractor. The Contracting Authority requires that the Economic Operator specify in the tender the parts of the contract intended to be entrusted to subcontractors and that the Economic Operator provide business names of the subcontractors.*
2. *Where the parts of the contract the execution of which it intends to entrust to subcontractors are not specified and business names of the subcontractors are not indicated, it shall be assumed that the subject-matter of the contract will be performed by an Economic Operator on its own.*

§ 8

TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

1. Termin realizacji zamówienia: Realizacja przez Organizację Obsługową przedmiotu zamówienia nastąpi w terminie do 20 dni roboczych licząc od dnia przekazania silników do inspekcji HSI.

2. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o dostępności silników do wykonania inspekcji HSI (terminie rozpoczęcia realizacji zamówienia) najpóźniej na 2 tygodnie przed terminem ich dostępności do obsługi, jednak nie później niż w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy.

§ 8

CONTRACT EXECUTION DATE

1. *Contract completion time-limit: the Maintenance Organisation shall complete the subject-matter of the Contract within 20 working days counted from the day on which the engines are handed over for HSI.*
2. *The Contracting Authority shall inform the Contractor about the availability of engines for HSI (the Contract performance commencement date) 2 weeks before the day of their availability for maintenance at the latest, not later, however, than within 30 days from the Contract conclusion date.*

§ 9

WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ PODSTAWY WYKLUCZENIA WYKONAWCY

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1b uPzp, dotyczące:
 - 1) kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie,
 - 2) sytuacji ekonomicznej lub finansowej – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie,
 - 3) **zdolności technicznej lub zawodowej – niniejszy warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wykonał lub przeprowadził co najmniej 6 usług polegających na inspekcji części gorącej (Hot Section Inspection) silników typu PT6A.**
2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 uPzp. Zgodnie z art. 24 ust. 1 uPzp z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się:
 - 1) Wykonawcę, który nie wykazał spełniania warunków udziału w postępowaniu,
 - 2) Wykonawcę będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:
 - a) o którym mowa w art. 165a, art. 181–188, art. 189a, art. 218–221, art. 228–230a, art. 250a, art. 258 lub art. 270–309 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r., poz. 1600, z późn. zm..) lub art. 46 lub art. 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2019 r. poz. 1468),
 - b) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny,
 - c) skarbowe,
 - d) o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2012 poz. 769),
 - 3) Wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 2),
 - 4) Wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności,
 - 5) Wykonawcę, który w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa wprowadził zamawiającego w błąd przy przedstawieniu informacji, że nie podlega wykluczeniu, spełnia

- warunki udziału w postępowaniu lub obiektywne i niedyskryminacyjne kryteria, lub który zataił te informacje lub nie jest w stanie przedstawić wymaganych dokumentów,
- 6) Wykonawcę, który w wyniku lekkomyślności lub niedbalstwa przedstawił informacje wprowadzające w błąd zamawiającego, mogące mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia,
 - 7) Wykonawcę, który bezprawnie wpływał lub próbował wpłynąć na czynności zamawiającego lub pozyskać informacje poufne, mogące dać mu przewagę w postępowaniu o udzielenie zamówienia,
 - 8) Wykonawcę, który brał udział w przygotowaniu postępowania o udzielenie zamówienia lub którego pracownik, a także osoba wykonująca pracę na podstawie umowy zlecenia, o dzieło, agencyjnej lub innej umowy o świadczenie usług, brał udział w przygotowaniu takiego postępowania, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu,
 - 9) Wykonawcę, który z innymi wykonawcami zawarł porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji między wykonawcami w postępowaniu o udzielenie zamówienia, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych,
 - 10) Wykonawcę będącego podmiotem zbiorowym, wobec którego sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne na podstawie ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 628, z późn. zm.),
 - 11) Wykonawcę, wobec którego orzeczono tytułem środka zapobiegawczego zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne,
 - 12) Wykonawców, którzy należąc do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jednolity z Dz. U. z 2019 r., poz. 369, z późn. zm.), złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że istniejące między nimi powiązania nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia.
3. Wykluczenie Wykonawcy następuje:
- 1) w przypadkach, o których mowa w ust. 2 pkt 2) lit. a) – c) i pkt 3), gdy osoba, o której mowa w tych przepisach została skazana za przestępstwo wymienione w ust. 2 pkt 2) lit. a) – c), jeżeli nie upłynęło 5 lat od dnia uprawomocnienia się wyroku potwierdzającego zaistnienie jednej z podstaw wykluczenia, chyba że w tym wyroku został określony inny okres wykluczenia,
 - 2) w przypadkach, o których mowa:
 - a) w ust. 2 pkt 2) lit. d) i pkt 3), gdy osoba, o której mowa w tych przepisach, została skazana za przestępstwo wymienione w ust. 2 pkt 2) lit. d),
 - b) w ust. 2 pkt 4),
 - jeżeli nie upłynęły 3 lata od dnia odpowiednio uprawomocnienia się wyroku potwierdzającego zaistnienie jednej z podstaw wykluczenia, chyba że w tym wyroku został określony inny okres wykluczenia lub od dnia w którym decyzja potwierdzająca zaistnienie jednej z podstaw wykluczenia stała się ostateczna,
 - 3) w przypadkach, o których mowa w ust. 2 pkt 7) i 9), jeżeli nie upłynęły 3 lata od dnia zaistnienia zdarzenia będącego podstawą wykluczenia,
 - 4) w przypadku, o którym mowa w ust. 2 pkt 10), jeżeli nie upłynął okres, na jaki został prawomocnie orzeczony zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne,
 - 5) w przypadku, o którym mowa w ust. 2 pkt 11), jeżeli nie upłynął okres obowiązywania zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne.
4. Wykonawca, który podlega wykluczeniu na podstawie ust. 2 pkt 2) i 3) oraz 5) – 9) lub ust. 3, może przedstawić dowody na to, że podjęte przez niego środki są wystarczające do wykazania jego rzetelności, w szczególności udowodnić naprawienie szkody wyrządzonej przestępstwem lub przestępstwem skarbowym, zadośćuczynienie pieniężne za doznaną krzywdę lub naprawienie szkody, wyczerpujące wyjaśnienie stanu faktycznego oraz współpracę z organami ścigania oraz podjęcie konkretnych środków technicznych, organizacyjnych i kadrowych, które są odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom lub przestępstwom skarbowym lub nieprawidłowemu postępowaniu wykonawcy. Przepisu zdania pierwszego nie stosuje się, jeżeli wobec wykonawcy, będącego podmiotem zbiorowym, orzeczono prawomocnym wyrokiem sądu zakaz ubiegania się o

udzielenie zamówienia oraz nie upłynął określony w tym wyroku okres obowiązywania tego zakazu.

5. Wykonawca nie podlega wykluczeniu, jeżeli zamawiający, uwzględniając wagę i szczególne okoliczności czynu wykonawcy, uzna za wystarczające dowody przedstawione na podstawie ust. 4.
6. W przypadkach, o których mowa w ust. 2 pkt 8), przed wykluczeniem Wykonawcy, Zamawiający zapewnia temu Wykonawcy możliwość udowodnienia, że jego udział w przygotowaniu postępowania o udzielenie zamówienia nie zakłóci konkurencji.
7. Zamawiający może wykluczyć Wykonawcę na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia.

§ 9

CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN THE PROCEDURE AND GROUNDS FOR EXCLUSION OF THE ECONOMIC OPERATOR

1. *Eligible to compete for a contract shall be the Economic Operators that satisfy the conditions referred to in Article 22 subpar. 1b of the PPL, regarding:*
 - 1) *competences or authorisations to carry out a specific professional activity if required under separate regulations – the Contracting Authority does not specify the relevant condition,*
 - 2) *economic or financial standing – the Contracting Authority does not specify the relevant condition,*
 - 3) ***technical or professional capability – this condition shall be deemed satisfied if the Economic Operator proves that it had performed or provided at least 6 services consisting in Hot Section Inspection of PT6A engines over the last 3 years prior to the tender submission deadline and if it has been pursuing its activity for a shorter period – over that period.***
2. *Eligible to compete for a contract shall be Economic Operators which are not subject to exclusion under Article 24 par. 1 of the PPL. Pursuant to Article 24 par. 1 of the PPL, excluded from contract award procedure shall be:*
 - 1) *an Economic Operator which has not demonstrated fulfilment of conditions for participation in the procedure or has not demonstrated lack of grounds for exclusion,*
 - 2) *an Economic Operator being a natural person who has been convicted by final judgment for a criminal offence:*
 - a) *referred to in Article 165a, Articles 181 to 188, Article 189a, Articles 218 to 221, Articles 228 to 230a, Article 250a, Article 258 or Articles 270 to 309 of the Act of 6 June 1997 – Criminal Code (Journal of Laws 2018, item 1600, as amended) or Article 46 or Article 48 of the Act of 25 June 2010 on Sports (Journal of Laws 2019 item 1468, as amended),*
 - b) *constituting an act of terrorism referred to in Article 115 § 20 of the Act of 6 June 1997 – Criminal Code,*
 - c) *fiscal offence,*
 - d) *referred to in Article 9 or Article 10 of the Act of 15 June 2012 on the Consequences of Entrusting the Performance of Work to Foreigners Staying in the Republic of Poland contrary to Regulations (Journal of Laws 2012 item 769),*
 3. *an Economic Operator if a member in office of its managing or supervisory body, partner in a general partnership or professional partnership, or general partner in a limited partnership or a limited joint-stock partnership, or a proxy has been convicted by final judgment for a criminal offence referred to in subpar. (2),*
 4. *an Economic Operator for which a final court judgment or a final administrative decisions has been issued on arrears in payment of taxes, levies, or social or health insurance premiums, unless the economic operator has paid the due taxes, levies, and social or health insurance premiums with due interest or penalties, or entered into a binding agreement on the repayment of these liabilities,*
 5. *an Economic Operator which, as a result of wilful misconduct or gross negligence, misled the contracting authority when presenting information that it was not subject to exclusion, meets the conditions for participation in the procedure or the objective and non-discriminatory criteria, or which concealed this information or is unable to present the required documents,*
 6. *an Economic Operator which, as a result of recklessness or negligence, presented information*

- misleading the contracting authority, which could have a significant influence on the decisions made by the contracting authority in a contract award procedure,*
7. *an Economic Operator which wrongfully influenced or attempted to influence the activities of the contracting authority or to obtain confidential information that could have given it an advantage in a contract award procedure,*
 8. *an Economic Operator that participated in the preparation of a contract award procedure or whose employee, as well as a person providing work to the economic operator on the basis of a mandate contract, specific work contract, agency contract, or another service contract, participated in the preparation of such a contract award procedure, unless the resulting distortion of competition can be eliminated in another way than by excluding the economic operator from the procedure,*
 9. *an Economic Operator that entered into an agreement with other economic operators, aimed at distortion of competition between economic operators in a contract award procedure, which the contracting authority can demonstrate with the use of appropriate evidence,*
 10. *an Economic Operator that is a collective entity prohibited from applying for public contracts by court under the Act of 28 October 2002 on the Liability of Collective Entities for Acts Prohibited under Penalty (Journal of Laws 2015, items 1212, 1844, and 1855; and of 2016, items 437 and 544),*
 11. *an Economic Operator prohibited from applying for public contracts under a precautionary measure,*
 12. *an Economic Operators that, while belonging to the same capital group within the meaning of the Act of 16 February 2007 on Competition and Consumer Protection (Journal of Laws 2015, items 184, 1618, and 1634), submitted separate tenders, tenders for lots, or requests to participate in a procedure, unless they demonstrate that the links between them do not result in distortion of competition in the contract award procedure.*
3. *An Economic Operator shall be excluded:*
- 1) *in cases referred to in par. 2 (2) (a) to (c) and (3), where the person referred to in these provisions has been convicted for a criminal offence listed in par. 2 (1) (a) to (c) if less than 5 years have passed since the judgment confirming one of the grounds for exclusion became final, unless another period of exclusion was set in this judgment,*
 - 2) *in cases referred to:*
 - a) *in par. 2 (2) (d) and (3), where the person referred to in these provisions has been convicted for a criminal offence listed in par. 2 (2) (d),*
 - b) *in par. 2 (4),*
 - *if less than 3 years have passed since, respectively, the judgment confirming one of the grounds for exclusion became final, unless another period of exclusion was set in this judgment, or from the date on which the decision confirming the existence of one of the grounds for exclusion became final;*
 - 3) *in the cases referred to in par. 2 (7) and (9) if less than 3 years have passed as of the day of occurrence of the event constituting grounds for exclusion,*
 - 4) *in the case referred to in par. 2 (10) if the period for which the prohibition from applying for public contracts was imposed in a final decision has not lapsed,*
 - 5) *in the case referred to in par. 2 (11) if the period for which the prohibition from applying for public contracts has not lapsed.*
4. *An Economic Operator subject to exclusion under par. 2 (2) and (3) as well as (5) to (9) may present evidence that the measures it has taken are sufficient to demonstrate its reliability, and in particular to evidence that the damage inflicted by a criminal offence or fiscal offence has been redressed, or that compensation for non-material damage has been paid or the damage was redressed, with exhaustive description of the facts and cooperation with the law enforcement authorities, as well as taking specific technical, organisational, and staff measures to prevent further criminal offences or fiscal offences, or misconduct of the economic operator. The provision of the first sentence shall not apply if a prohibition from applying for a contract has been imposed by a final court judgment on an economic operator that is a collective entity, and the period of validity of this prohibition, defined in the judgment, has not lapsed.*
5. *An economic operator shall not be subject to exclusion if the contracting authority, taking account*

of the significance and specific circumstances of the economic operator's act, deems the evidence presented pursuant to par. 4 sufficient.

6. *In the cases referred to in par. 2 (8), prior to the exclusion of an Economic Operator, the Contracting Authority shall ensure to that Economic Operator a possibility of demonstrating that its participation in the preparation of the contract award procedure will not distort competition.*
7. *The Contracting Authority may exclude an Economic Operator at any stage of the contract award procedure.*

§ 10

WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, POTWIERDZAJĄCYCH SPEŁNIANIE WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ BRAK PODSTAW DO WYKLUCZENIA

1. Wykaz oświadczeń składanych przez Wykonawcę wraz z ofertą w celu wstępnego potwierdzenia, że nie podlega on wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu:
 - 1) Aktualny na dzień składania ofert **Jednolity Europejski Dokument Zamówienia**, sporządzony zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej, wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE oraz art. 80 ust. 3 dyrektywy 2014/25/UE opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Wykonawca może wykorzystać w JEDZ nadal aktualne informacje zawarte w innym JEDZ, złożonym w odrębnym postępowaniu o udzielenie zamówienia.

UWAGA: Wymaga się złożenia w JEDZ jedynie ogólnego oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, zawartego w Sekcji α Cz. IV: Kryteria kwalifikacji.

- 2) Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu, składa także JEDZ-e dotyczące tych podmiotów.
- 3) W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokumenty te potwierdzają spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.
2. JEDZ należy wypełnić przy wykorzystaniu systemu dostępnego poprzez następującą stronę internetową <https://espd.uzp.gov.pl/>
W tym celu należy podjąć następujące kroki:
 - 1) Ze strony internetowej Zamawiającego na której udostępniony został dokument SIWZ należy pobrać plik w formacie XML o nazwie „JEDZ”,
 - 2) Wejść na stronę <https://espd.uzp.gov.pl/>,
 - 3) Wybrać odpowiednią wersję językową,
 - 4) Wybrać opcję „Jestem Wykonawcą” (Uwaga! Powyższą opcję należy również zaznaczyć w przypadku, gdy formularz JEDZ wypełnia podmiot, na którego zasoby powołuje się Wykonawca),
 - 5) Zaimportować pobrany wcześniej plik,
 - 6) Wypełnić formularz,
 - 7) Pobrać formularz w formacie pdf i podpisać kwalifikowanym podpisem elektronicznym. **Zaleca się podpisywanie oświadczeń i dokumentów podpisem wewnętrznym „PADES” i sprawdzenie poprawności podpisu poprzez program open-source „proCertum SmartSign” z aktualnymi certyfikatami.**
3. Przy wypełnianiu formularza JEDZ, Wykonawca może skorzystać z instrukcji jego wypełniania, zamieszczonej przez Urząd Zamówień Publicznych na stronie internetowej pod adresem: <https://www.uzp.gov.pl/baza-wiedzy/jednolity-europejski-dokument-zamowienia>.

4. Zamawiający, przed udzieleniem zamówienia, wezwie Wykonawcę, którego oferta została oceniona najwyżej, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów, potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 uPzp.
5. **Wykaz oświadczeń lub dokumentów, składanych przez Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona w postępowaniu, na wezwanie Zamawiającego w celu potwierdzenia okoliczności, o których mowa w § 9 ust. 1 SIWZ:**

W celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej Zamawiający żąda wykazu usług wykonanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy. Wzór wykazu stanowi załącznik nr 7 do SIWZ;
6. **Wykaz oświadczeń lub dokumentów, składanych przez Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona w postępowaniu, na wezwanie Zamawiającego w celu potwierdzenia okoliczności, o których mowa w § 9 ust. 2:**
 - 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w § 9 ust. 2 pkt 2), 3) i 10), wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - 2) oświadczenia wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo –w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności (wzór Oświadczenia - załącznik nr 4 do SIWZ),
 - 3) oświadczenia wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne (wzór Oświadczenia – załącznik nr 5 do SIWZ).
7. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, na wezwanie Zamawiającego, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 6 pkt 1) - składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w § 9 ust. 2 pkt 2), 3) i 10).
8. Dokument, o którym mowa w ust. 7, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
9. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentu, o którym mowa w ust. 7, zastępuje się go dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby. Przepis ust. 8 stosuje się.
10. Wykonawca mający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, której dotyczy dokument wskazany w ust. 6 pkt 1), składa dokument, o którym mowa w ust. 7, w zakresie określonym w § 9 ust. 2 pkt 3) i 10). Jeżeli w kraju, w którym miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie wydaje się takich dokumentów, zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie tej osoby złożonym przed notariuszem lub przed organem sądowym,

administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na miejsce zamieszkania tej osoby. Przepis ust. 8 stosuje się.

11. Wykonawca w stosownych sytuacjach może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w § 9 ust. 1, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych, na zasadach określonych w art. 22a uPzp. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.
12. W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
13. Zamawiający żąda od Wykonawcy, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a uPzp, przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w ust. 5 pkt 1) – 3).
14. Wykonawca może wskazać oświadczenia lub dokumenty, o których mowa w ust. 5, 6, 7, 9, 10, które znajdują się w posiadaniu Zamawiającego, w celu potwierdzenia okoliczności, o których mowa w § 9 ust. 1, 2 i 3.
15. W przypadku wskazania przez Wykonawcę dostępności oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w ust. 5, 6, 7, 9, 10 w formie elektronicznej pod określonymi adresami internetowymi ogólnodostępnych i bezpłatnych baz danych, Zamawiający pobiera samodzielnie z tych baz danych wskazane przez Wykonawcę oświadczenia lub dokumenty.
16. Wykonawca wpisany do urzędowego wykazu zatwierdzonych wykonawców lub Wykonawca certyfikowany przez jednostki certyfikujące spełniające wymogi europejskich norm certyfikacji może złożyć zaświadczenie o wpisie do urzędowego wykazu wydane przez właściwy organ lub certyfikat wydany przez właściwą jednostkę certyfikującą kraju, w którym Wykonawca ten ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, wskazujące na dokumenty stanowiące podstawę wpisu lub uzyskania certyfikacji, w miejsce odpowiednich dokumentów wymienionych w ust. 5 i 6.
17. Oświadczenia i dokumenty, o których mowa w § 10, **z wyjątkiem JEDZ**, dotyczące Wykonawcy i innych podmiotów, na których zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca na zasadach określonych w art. 22a uPzp oraz dotyczące podwykonawców, **składane są w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego lub w elektronicznej kopii dokumentu lub oświadczenia poświadczonej za zgodność z oryginałem**.
18. Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio Wykonawca, podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą.
19. Wykonawca w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej Zamawiającego informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 uPzp, przekaże Zamawiającemu w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego lub w elektronicznej kopii oświadczenia poświadczonej za zgodność z oryginałem, oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 uPzp. Wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego (wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 6 do SIWZ).
20. W zakresie nieuregulowanym w SIWZ, zastosowanie mają postanowienia Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r., w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016 r. poz. 1126, z późn. zm.) oraz Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 27 czerwca 2017 r. w sprawie użycia środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego oraz udostępniania i przechowywania dokumentów elektronicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 1320, z późn. zm.).

§ 10

LIST OF DECLARATIONS OR DOCUMENTS CONFIRMING THE FULFILMENT OF CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN THE PROCEDURE AND THE LACK OF GROUNDS FOR EXCLUSION

1. **The list of declarations submitted by the Economic Operator together with the tender for the purpose of initial confirmation that the Economic Operator is not subject to exclusion and fulfils the conditions for participation in the procedure:**

- 1) The European Single Procurement Document (ESPD), valid as at the day of tender submission, prepared in accordance with the template of the standard form specified in the Executive Regulation of the European Commission issued under Article 59(2) of Directive 2014/24/EU and Article 80(3) of Directive 2014/25/EU signed by a qualified electronic signature. For the relevant ESPD, the Economic Operator may use the still applicable information contained in another ESPD submitted in a separate public contract.

NOTE: Only a general declaration on fulfilling the conditions of participation in the procedure contained in Section α Part IV: Selection criteria shall be submitted.

- 2) The Economic Operator that claims resources of other entities for the purpose of proving that there are no grounds for its exclusion and fulfilling, to the extent to which it claims their resources, the conditions of participation in the procedure shall submit also the ESPDs concerning such entities.
- 3) If Economic Operators jointly apply for the contract, an ESPD shall be submitted by each of the Economic Operators jointly applying for the contract. These documents confirm fulfilment of the conditions for participation in the procedure and the lack of grounds for exclusion to the extent to which each of the Economic Operators proves that it fulfils the conditions for participation in the procedure and the lack of grounds for exclusion.

2. The ESPD shall be filled in using the system accessible from the following website: <https://espd.uzp.gov.pl/>.

For this purpose, proceed as follows:

- 1) Download a file in the XML format titled "JEDZ" from the Contracting Authority's website on which the ToR is published,
 - 2) Access the website <https://espd.uzp.gov.pl/>,
 - 3) Select the relevant language version,
 - 4) Select the option "Jestem Wykonawcą" [I am an Economic Operator] (Note! This option shall be selected also if the ESPD form is filled in by the entity whose resources are claimed by the Economic Operator),
 - 5) Import the file downloaded earlier,
 - 6) Fill in the form,
 - 7) Download the form in the pdf format and sign it with a **qualified electronic signature. It is recommended to sign declarations and documents with the internal PAdES signature and to verify the signature using the proCertum SmartSign open-source software holding valid certificates.**
3. When filling in the ESPD form, an Economic Operator may use the filling in instructions published by the Public Procurement Office on the website: <https://www.uzp.gov.pl/baza-wiedzy/jednolity-europejski-dokument-zamowienia>
 4. Prior to awarding the contract, the Contracting Authority shall request an Economic Operator whose tender received the best score to submit, with a set time-limit of at least 10 days, declarations or documents, valid as at the day of their submission, confirming the circumstances referred to in Article 25 par. 1 of Ppl.
 5. **The list of declarations or documents submitted by the Economic Operator whose tender received the best score in the procedure, at the Contracting Authority's request in order to confirm the circumstances referred to in § 9 par. 1 of ToR:**

Regarding the technical or professional capability, the Awarding Entity may require a list of the services provided over the period of 3 years preceding the elapse of the quotation submission deadline, and if the period of running its business activity is shorter – over that period, with indication of their objects, dates of

performance and entities for which the services were provided, and attachment of proofs that the services were provided properly, with the said proofs being references or other documents issued by the entity for which services were provided and, and if the contractor is unable to obtain the documents for justified objective reasons – the contractor's declaration. The template of the list is Appendix no. 7 to ToR.

6. **The list of declarations or documents submitted by an Economic Operator whose tender has been evaluated as the best, at the Contracting Authority's request in order to confirm the circumstances referred to in § 9 par. 2:**

- 1) information the National Criminal Register within the scope specified in § 9 par. 2 (2), (3) and (10), issued no earlier than 6 months before the end of the deadline for submission of tenders,
 - 2) statement of the Economic Operator for whom no legally binding judgement or final administrative decision was issued on arrears in payment of taxes, fees, or social or health insurance premiums, or – if such a judgement or decision was issued – the documents confirming that such payments with possible interest or fines were made, or that the economic operator entered into a binding agreement on the repayment of these due amounts (Statement template – appendix no. 4 to ToR),
 - 3) statement of the economic operator confirming that the economic operator was not prohibited from applying for public contracts under a precautionary measure (Statement template – appendix no. 5 to ToR).
7. If the registered office or place of residence of the economic operator is located outside the Republic of Poland, at the Contracting Authority's request, instead of the documents referred to par. 5 (1), – information from the relevant register shall be provided or, if there is none, an equivalent document issued by a competent judicial or administrative authority of the country in which the registered office or place of residence of the economic operator is located or where the place of residence of the person concerned is located, or a document within the scope specified in § 9 par. 2 (2), (3) and (10).
8. The document referred to in par. 7 shall be issued not earlier than 6 months before the end of the deadline for the submission of tenders.
9. If the country in which the registered office or place of residence of the economic operator is located or the person whom the document concerns has its place of residence does not issue the documents referred to in par. 7, they shall be replaced with a document containing, the statement of the economic operator indicating the person (or persons) authorized to act on its behalf or statement of the person whom this document concerns made before the notary, judicial or administrative authority, professional or economic body appropriate for the place of residence of that person. Par. 7 shall be applied accordingly.
10. The Economic Operator with its registered office in the Republic of Poland, in reference to the person having its place of residence outside the Republic of Poland whom the document referred to in par. 6 (1) concerns, shall submit the document referred to in para. 7, within the scope provided for in § 9 par. 2 (3) and (10). If the country where the person concerned resides does not issue such documents, it shall be replaced with a statement made by that person before notary, judicial or administrative authority, professional or economic body appropriate for the place of residence of that person. Par. 7 shall be applied accordingly.
11. To confirm compliance with the conditions for participation in the procedure referred to in § 9 par. 1, an Economic Operator may, in relevant situations, rely on technical or professional abilities or financial or economic standing of other entities, regardless of the legal nature of the relationship between the Economic Operator and these entities in accordance with the principles specified in Article 22a of the PPL. An Economic Operator that relies on abilities or standing of other entities shall demonstrate to the Contracting Authority that it will have the necessary resources of these entities at its disposal when performing the contract, in particular by presenting a written commitment of these entities to share the resources necessary to perform the contract.
12. In relation to the conditions regarding education, professional qualifications or experience, Economic Operators may rely on capabilities of other entities if the latter carry out works or services that require such capabilities.
13. The Contracting Authority requires the Economic Operator that relies on the abilities or standing of other entities as specified in Article 22a of PPL to submit documents listed in par. 5 (1) – (3)

with reference to said entities.

14. The Economic Operator may indicate declarations or documents referred to in par. 5, 6, 7, 9, 10 which are held by the Contracting Authority in order to confirm the circumstances referred to in § 9 par. 1, 2 and 3.
15. If the Economic Operator indicates the availability of declarations or documents referred to in par. 5, 6, 7, 9, 10 in the electronic form under specified Internet addresses of generally available and free-of-charge databases, the Contracting Authority shall on its own download the declarations or documents indicated by the Economic Operator from said databases.
16. An Economic Operator that is entered to an official list of approved Economic Operators or an Economic Operator that is certified by certification bodies meeting the requirements of European certification standards may submit a certificate on the entry to an official list issued by a relevant authority or a certificate issued by a relevant certification body of the country where that Economic Operator's registered office or place of residence is located, indicating documents underlying the entry or certification, instead of the relevant documents listed in par. 5 and 6.
17. The declarations and documents referred to in § 10, **save the ESPD**, concerning an Economic Operator and other entities on whose abilities or standing the Economic Operator relies under the rules specified in Article 22a of PPL and concerning subcontractors **shall be submitted in the original in the form of an electronic document or a certified true electronic copy of the document or the declaration**.
18. The Economic Operator, the entity on the capabilities or standing of which the Economic Operator relies, the Economic Operators applying jointly for a public contract, or the subcontractor, respectively, shall certify the documents referring to each of them as true copies.
19. Within 3 days of the day of publishing the information referred to in Article 86 par. 5 of PPL on the Contracting Authority's website, an Economic Operator shall submit to the Contracting Authority a declaration of membership or lack of membership in the same capital group referred to in Article 24 par. 1 (23) of PPL in the original in the form of an electronic document or a certified true electronic copy of the declaration. Along with submitting the said declaration, the Economic Operator may present evidence that the link with another Economic Operator does not result in distortion of competition in the public contract award procedure (the declaration template is appendix no. 6 to ToR).
20. Any matters that are not regulated by the ToR shall be governed by the provisions of the Regulation of the Minister of Development of 26 July 2016 on types of documents that may be requested by the Contracting Authority from an Economic Operator in a contract award procedure (Journal of Laws 2016 item 1126, as amended) and the Regulation of the Minister of the Council of Ministers of 27 June 2017 on using means of electronic communication in a public contract award procedure and making available and storing electronic documents (Journal of Laws 2017 item 1320, as amended).

§ 11

INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW. WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI

1. W niniejszym postępowaniu, komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu formularzy do komunikacji udostępnionych przez miniPortal <https://miniportal.uzp.gov.pl/> i dostępnych na ePUAP <https://epuap.gov.pl/wps/portal> , oraz przy użyciu poczty elektronicznej sekretariat@lpr.com.pl lub dzp@lpr.com.pl.
2. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do formularza do komunikacji.
3. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu opisane zostały w Regulaminie korzystania z miniPortalu oraz Regulaminie ePUAP.
4. Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem dedykowanych formularzy do: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do komunikacji wynosi 150 MB.

5. Za datę przekazania oferty, zawiadomień, dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń oraz innych informacji przyjmuje się datę ich przekazania na ePUAP.
6. **Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku** dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu. **Klucz publiczny niezbędny do zaszyfrowania oferty przez Wykonawcę jest dostępny dla wykonawców na miniPortalu oraz stanowi załącznik nr 8 do SIWZ.**
7. **Oferta powinna być sporządzona w języku polskim, z zachowaniem postaci elektronicznej w formacie danych pdf, doc, docx, jpg i podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym.** Sposób złożenia oferty, w tym zaszyfrowania oferty opisany został w Regulaminie korzystania z miniPortal. Ofertę należy złożyć w oryginale. Zaleca się sprawdzenie poprawności podpisu poprzez program open-source „proCertum SmartSign” z aktualnymi certyfikatami.
8. Wszelkie informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 1010, z późn. zm.), które Wykonawca zastrzeże jako tajemnicę przedsiębiorstwa, powinny zostać złożone w osobnym pliku wraz z jednoczesnym opisaniem „Załącznik stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa” a następnie wraz z plikami stanowiącymi jawną część skompresowane do jednego pliku archiwum (ZIP z rozszerzeniem .zip lub .7z.).
9. Do oferty należy dołączyć JEDZ w oryginale w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a następnie wraz z plikami stanowiącymi ofertę skompresować do jednego pliku archiwum (ZIP z rozszerzeniem .zip lub .7z.).
10. Wykonawca może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę za pośrednictwem Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku dostępnego na ePUAP i udostępnionych również na miniPortalu. Sposób zmiany i wycofania oferty został opisany w Instrukcji użytkownika dostępnej na miniPortalu.
11. Wykonawca po upływie terminu do składania ofert nie może skutecznie dokonać zmiany ani wycofać złożonej oferty.
12. Do oferty należy dołączyć JEDZ w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a następnie wraz z plikami stanowiącymi ofertę skompresować do jednego pliku archiwum (ZIP z rozszerzeniem .zip lub .7z.).
13. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami w szczególności składanie oświadczeń, wniosków (**innych niż oferta i JEDZ**), zawiadomień oraz przekazywanie informacji odbywa się elektronicznie za pośrednictwem **dedykowanego formularza dostępnego na ePUAP oraz udostępnionego przez miniPortal (Formularz do komunikacji).**
14. We wszelkiej korespondencji związanej z niniejszym postępowaniem Zamawiający i Wykonawcy posługują się numerem postępowania nadanym przez Zamawiającego lub/i tytułem postępowania lub/i numerem ogłoszenia TED lub/i ID postępowania.
15. Dokumenty elektroniczne, oświadczenia lub elektroniczne kopie dokumentów lub oświadczeń składane są przez Wykonawcę za pośrednictwem Formularza do komunikacji jako załączniki. Zamawiający dopuszcza również możliwość składania dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, na wskazany w ust. 16 adres email. Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 27 czerwca 2017 r. w sprawie użycia środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego oraz udostępniania i przechowywania dokumentów elektronicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1320, z późn. zm.) oraz rozporządzeniu Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016 r., poz. 1126, z późn. zm.).
16. Wykonawca może się kontaktować z Zamawiającym:
 - a) numer telefonu: +48 (22) 22 99 931,
 - b) adres poczty elektronicznej: sekretariat@lpr.com.pl, dzp@lpr.com.pl

17. Osobą uprawnioną do kontaktów z Wykonawcami jest:
 - a) w sprawach merytorycznych – Marek Woliński,
 - b) w sprawach proceduralnych – Artur Lisowski.
18. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje za pośrednictwem faksu lub przy użyciu poczty elektronicznej w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej strony niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.
19. We wszelkiej korespondencji dotyczącej niniejszego postępowania zaleca się wskazywać numer postępowania i tytuł postępowania nadany przez Zamawiającego.
20. Wykonawca zobowiązany jest do poinformowania Zamawiającego o każdej zmianie adresu. Korespondencja skierowana na ostatnio podany adres Wykonawcy będzie uznana za skutecznie złożoną temu Wykonawcy.
21. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z prośbą o wyjaśnienie treści niniejszej SIWZ. Zamawiający udzieli niezwłocznie wyjaśnień jednak nie później niż na 6 dni przed terminem składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie po upływie terminu składania wniosku, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku.

§ 11

INFORMATION ABOUT THE MANNER OF COMMUNICATION BETWEEN THE CONTRACTING AUTHORITY AND ECONOMIC OPERATORS AS WELL AS THE MANNER OF SUBMITTING DECLARATIONS AND DOCUMENTS. THE INDICATION OF PERSONS AUTHORISED TO COMMUNICATE WITH ECONOMIC OPERATORS

1. *In this procedure, the Contracting Authority and Economic Operators shall communicate using the communication forms published on the miniPortal website: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, and made available on the ePUAP website: <https://epuap.gov.pl/wps/portal>, and the e-mail address: sekretariat@lpr.com.pl or dzp@lpr.com.pl.*
2. *The Economic Operator intending to participate in the public contract award procedure shall have an ePUAP account. The Economic Operator having an ePUAP account has access to the tender or application submission, amendment, withdrawal forms and to the communication form.*
3. *The technical and organisational requirements for sending and receiving electronic documents, electronic copies of document and declarations, and information transferred by means thereof are described in the Rules and Regulations of using miniPortal and the Rules and Regulations of ePUAP.*
4. *The maximum size of the files sent via the dedicated forms for the purpose of submitting, amending, withdrawing a tender or an application, and for communication is 150 MB.*
5. *The date of transferring the tender, notices, electronic documents, declarations, or electronic copies of documents or declarations, and other information shall be the date of transfer thereof to ePUAP.*
6. ***An Economic Operator shall submit a tender via the tender or application submission, amendment, withdrawal form published on ePUAP and made available also via miniPortal. The public key required for encrypting the tender by an Economic Operator is made available to Economic Operators on miniPortal and is appendix no. 8 to ToR.***
7. ***The tender shall be prepared in Polish, in an electronic form in the pdf, doc, docx, jpg format and signed with a qualified electronic signature.** The tender submission method, including the tender encryption method, is described in the Rules and Regulations of using miniPortal. The tender shall be submitted in the original. It is recommended to verify the signature using the proCertum SmartSign open-source software holding valid certificates.*
8. *Any and all information being business secret as defined in the Act of 16 April 1993 on Combating Unfair Competition (consolidated text Journal of Laws 2019, item 1010, as amended), which an Economic Operator will stipulate as a business secret, shall be submitted in a separate file with the designation "Załącznik stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa" [Appendix being a business*

- secret]* and then, together with the files being a public part, compressed into one archive file (ZIP with the .zip or .7z extension).
9. *An ESPD shall be appended to the tender in the original in an electronic form with a qualified electronic signature and then, together with the files constituting the tender, compressed into one archive file (ZIP with the .zip or .7z extension).*
 10. *Prior to the elapse of the tender submission deadline, an Economic Operator may amend or withdraw its tender using the tender or application submission, amendment, withdrawal form published on ePUAP and made available also via miniPortal. The tender amendment and withdrawal method is described in the User's Manual on miniPortal.*
 11. *Upon the elapse of the tender submission deadline, an Economic Operator may not effectively amend or withdraw the submitted tender.*
 12. *An ESPD shall be appended to the tender in an electronic form with a qualified electronic signature and then, together with the files constituting the tender, compressed into one archive file (ZIP with the .zip or .7z extension).*
 13. *In a contract award procedure, the communication between the Contracting Authority and Economic Operators, in particular submission of declarations, applications (**other than the tender and an ESPD**), notices, and transmission of information shall take place via a **dedicated form published on ePUAP and made available also via miniPortal (communication form)**.*
 14. *For any and all correspondence related to this procedure, the Contracting Authority and Economic Operators shall use the procedure number assigned by the Contracting Authority and/or the procedure title and/or the TED notice number and or the procedure ID.*
 15. *The electronic documents, declarations, or the electronic copies of the documents or declarations shall be submitted by an Economic Operator via the communication form as appendices. The Contracting Authority permits also that electronic documents, declarations, or electronic copies of documents or declarations be submitted via electronic mail to the e-mail address indicated in par.*
 16. *The method of preparing electronic documents, declarations, or electronic copies of documents or declaration shall be compliant with the requirements specified in the Regulation of the President of the Council of Ministers of 27 June 2017 on using means of electronic communication in a public contract award procedure and making available and storing electronic documents (Journal of Laws 2017, item 1320, as amended) and the Regulation of the Minister of Development of 26 July 2016 on types of documents that may be requested by the contracting authority from an economic operator in a contract award procedure (Journal of Laws 2016, item 1126, as amended).*
 16. *An Economic Operator may contact the Contracting Authority:*
 - a) *telephone number: +48 (22) 22 99 931,*
 - b) *e-mail address: sekretariat@lpr.com.pl, dzp@lpr.com.pl*
 17. *The person authorised for contacting an Economic Operators shall be:*
 - a) *as to substance – Marek Woliński,*
 - b) *as to procedure – Artur Lisowski.*
 18. *Where the Contracting Authority or the Economic Operator submit declarations, applications, notices and information by fax or electronic mail as defined in the Act of 18 July 2002 on Providing Services Electronically, each of the parties shall confirm their receipt immediately at the other party's request.*
 19. *It is recommended to indicate the number of the procedure and the title of the procedure assigned by the Contracting Authority in any and all correspondence regarding this procedure.*
 20. *The Economic Operator shall inform the Contracting Authority about each change of the address. The correspondence sent to the Economic Operator's address indicated most recently shall be deemed as effectively submitted to this Economic Operator.*
 21. *An Economic Operator may request the Contracting Authority to explain the content of this ToR. The Contracting Authority shall provide the explanations immediately, not later, however, than 6 days prior to the tender submission deadline, on condition that the request for explanation of the content of the ToR is received by the Contracting Authority not later than by the end of the day on which half of the set tender submission time-limit elapses. If the request for explanation of the content of the ToR is received after the request submission deadline or concerns the provided explanations, the Contracting Authority may provide the explanations or disregard the request.*

The extension of the tender submission time-limit shall not influence the running of the request submission time-limit.

§ 12

WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM

1. Wykonawca jest zobowiązany wnieść wadium do dnia **12 października 2020 r. do godz. 12³⁰** w wysokości: **20 000,00 zł** (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100).
2. Forma wpłaty wadium:
 - 1) Wadium może być wnoszone w:
 - a) pieniądzu, płatne na konto 31 1130 1017 0020 1459 3620 0001 w banku BGK S.A.,
 - b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
 - c) gwarancjach bankowych,
 - d) gwarancjach ubezpieczeniowych,
 - e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 310, z późn. zm.).
 - 2) Wadium wnoszone w pieniądzu uważa się za wniesione skutecznie wówczas, gdy przed upływem terminu określonego w § 12 ust. 1 nastąpi uznanie na rachunku Zamawiającego.
 - 3) Wadium wnoszone w formie niepieniężnej należy wnieść w oryginale w postaci elektronicznej w sposób określony w § 11 SIWZ przed upływem terminu określonego w ust. 1 SIWZ.
 - 4) Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy wskazany w ust. 2 pkt 1) lit. a).
 - 5) W przypadku składania przez Wykonawcę wadium w formie gwarancji lub poręczenia niepieniężnego, gwarancja lub poręczenie powinno być sporządzone zgodnie z obowiązującym prawem i winno zawierać następujące elementy:
 - a) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji lub poręczenia (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji lub podmiotu udzielającego poręczenia) oraz wskazanie ich siedziby, nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego, nazwę zamówienia;
 - b) określenie wiarygodności, którą ma być zabezpieczona gwarancją lub poręczeniem;
 - c) kwotę gwarancji lub poręczenia;
 - d) termin ważności gwarancji lub poręczenia;
 - e) bezwarunkowe i nieodwołalne zobowiązanie gwaranta do zapłacenia kwoty gwarancji lub poręczenia na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, (nie później niż w ciągu 30 dni od daty zgłoszenia żądania), w przypadku zaistnienia okoliczności wymienionych w art. 46 ust. 4 a i art. 46 ust. 5 uPzp.
 - 6) Zwrot bądź zatrzymanie wadium nastąpi zgodnie z art. 46 uPzp.

§ 12

TENDER SECURITY REQUIREMENTS

1. *The Economic Operator shall contribute tender security by **12 October 2020 until 12³⁰** amounting to: **20 000,00 PLN** (twenty thousand zloty 00/100).*
2. *The form of tender guarantee contribution:*
 - 1) *Tender guarantee may be contributed in:*
 - a) *cash, payable to the bank account 31 1130 1017 0020 1459 3620 0001 of the BGK S.A. Bank,*
 - b) *bank sureties or guarantees of collective savings-loan fund, however the surety of collective savings-loan fund is always a financial surety,*
 - c) *bank guarantees,*
 - d) *insurance guarantees,*
 - e) *sureties granted by entities referred to in Art. 6b par. 5 (2) of the Act of 9 November 2000 on establishing the Polish Agency for Enterprise Development (Journal of Laws 2019 item 1158 as amended).*

- 2) *Tender security contributed in cash shall be deemed as effectively contributed when the Contracting Authority's account is credited prior to the elapse of the deadline specified in § 12 par. 1.*
- 3) *Tender security contributed in a non-cash form shall be delivered in the original in an electronic form in a manner specified in § 11 of ToR prior to the elapse of the deadline specified in par. 1 of ToR.*
- 4) *Tender security contributed in cash shall be paid by transfer to the bank account specified in par. 2 (1) (a).*
- 5) *Should the Economic Operator contribute the tender security in the form of guarantee or non-cash surety, the guarantee or surety shall be prepared in accordance with the applicable law and include the following elements:*
 - a) *name of the provider (Economic Operator), the guarantee or surety beneficiary (Contracting Authority), the guarantor (bank or insurance entity granting the guarantee or entity granting the surety) and the indication of their seat, reference number given to the case by the Contracting Authority, the designation of the contract;*
 - b) *specification of the debt to be secured by the guarantee or surety;*
 - c) *the amount of guarantee or surety;*
 - d) *the validity term of guarantee or surety;*
 - e) *unconditional and irrevocable obligation of the guarantor to pay the guarantee or surety amount at the first written request of the Contracting Authority, (not later than 30 days from the date of submitting the request), should circumstances specified in Article 46 par. 4 a and Article 46 par. 5 of PPL occur.*
- 6) *Tender security shall be either returned or retained in accordance with Article 46 of PPL.*

§ 13

TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Wykonawca jest związany ofertą przez 60 dni.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, na czas niezbędny do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawcy o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
4. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. Jeżeli przedłużenie terminu związania ofertą dokonywane jest po wyborze oferty najkorzystniejszej, obowiązek wniesienia nowego wadium lub jego przedłużenia dotyczy jedynie Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.

§ 13

TIME-LIMIT DURING WHICH A TENDER MUST BE MAINTAINED

1. *The Economic Operator must maintain its tender for 60 days.*
2. *The running of the time-limit during which the Economic Operator must maintain its tender shall commence on the expiry of the time-limit for submission of tenders.*
3. *The Economic Operator may on its own initiative or at the request of the Contracting Authority extend the time-limit during which its tender must be maintained for a period required for concluding the public contract; however, the Contracting Authority may only once, at least 3 days prior to the expiry of the time-limit during which the Economic Operator must maintain its tender, request the Economic Operator to give its consent to extend this time-limit by an indicated period, which, however, shall not be longer than 60 days.*
4. *The extension of the time-limit during which the Economic Operator must maintain its tender shall be allowed only with simultaneous extension of the validity period of the tender security or, if not possible, with contribution of a new tender security for the extended time-limit during which the Economic Operator must maintain its tender. If the time-limit during which the Economic Operator must maintain its tender is extended after selecting the best tender, the obligation to*

provide a new tender security or the extension thereof shall apply only to that Economic Operator whose tender has been selected.

§ 14

OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWYWANIA OFERT

1. Oferta winna zawierać:
 - 1) wypełniony i podpisany Formularz ofertowy (załącznik nr 1 do SIWZ) wraz z Formularzem cenowym (załącznik nr 2 do SIWZ),
 - 2) jednolite dokumenty, o których mowa w § 10 ust. 1,
 - 3) dokument potwierdzający umocowanie osoby/osób podpisujących ofertę oraz
 - 4) w przypadku gdy Wykonawca polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów – zobowiązanie podmiotu trzeciego, o którym mowa w § 10 ust. 11,
 - 5) w przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – oryginał pełnomocnictwa, w formie dokumentu elektronicznego opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym osoby upoważnionej do udzielenia pełnomocnictwa, które musi zawierać w szczególności wskazanie: oznaczenia postępowania o zamówienie publiczne, którego dotyczy; Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia publicznego; ustanowionego pełnomocnika oraz zakres jego umocowania.
 - 6) w przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik - oryginał pełnomocnictwa, w formie dokumentu elektronicznego opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym osoby upoważnionej do udzielenia pełnomocnictwa, – określający jego zakres. Pełnomocnik posługujący się pełnomocnictwem ma obowiązek złożyć - wraz pełnomocnictwem - dokument, z którego wynika uprawnienie osób, które udzieliły pełnomocnictwa, do reprezentowania Wykonawcy udzielającego pełnomocnictwa.
2. Wykonawca winien dokładnie zapoznać się ze wszystkimi zapisami SIWZ. Zaleca się, aby Wykonawca zdobył wszelkie informacje, które mogą być konieczne do przygotowania oferty oraz podpisania umowy.
3. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ i być zgodna z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.
4. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę pod rygorem odrzucenia, z zastrzeżeniem § 4 SIWZ.
5. Zamawiający dopuszcza złożenie oferty na formularzach sporządzonych przez Wykonawcę, pod warunkiem, że ich treść, a także opis kolumn i wierszy odpowiadać będą formularzom określonym przez Zamawiającego.
6. Wykonawca poniesie wszystkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
7. W celu przeliczenia na PLN wartości i danych finansowych podanych w innych walutach, w oświadczeniach i dokumentach, których złożenia żądał Zamawiający w § 10 SIWZ, Zamawiający zastosuje średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP) aktualny na dzień publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ogłaszany w sposób przewidziany w § 8 uchwały Zarządu NBP nr 51/2002 z dnia 23 września 2002 roku w sprawie sposobu wyliczania i ogłaszania bieżących kursów walutowych (Dz. Urz. NBP. z dnia 29 września 2002 roku z późn. zm.).

§ 14

DESCRIPTION OF THE MANNER OF TENDER PREPARATION

1. *A tender shall contain:*
 - 1) *a completed and signed Tender Form (Appendix no. 1 to ToR) together with the Price Form (appendix no. 2 to ToR),*
 - 2) *the declarations referred to in § 10 par. 1,*
 - 3) *the document confirming the authorisation of the person/persons signing the tender, and*
 - 4) *if the Economic Operator relies on abilities or standing of other entities – a written commitment of these entities to share the resources necessary to perform the contract referred to in § 10 par. 11,*

- 5) *in the case of a tender submitted by Economic Operators applying jointly for the contract – the original power of attorney, in the form of an electronic document with a qualified electronic signature of the person authorised to grant the power of attorney, which shall contain in particular an indication of: the designation of the public contract award procedure to which it refers; the Economic Operators applying jointly for the public contract; the appointed attorney-in-fact and the scope of his or her authorisation.*
- 6) *where an Economic Operator is represented by an attorney-in-fact – the original power of attorney, in the form of an electronic document with a qualified electronic signature of the person authorised to grant the power of attorney – specifying the scope thereof. The attorney-in-fact using the power of attorney shall submit, together with the power of attorney, a document confirming that the persons who have granted the power of attorney are authorised for representing the Economic Operator granting the power of attorney.*
2. *The Economic Operator shall carefully read and understand all provisions of the ToR. It is recommended for the Economic Operator to obtain any information that may be required for preparing a tender and signing the contract.*
3. *The content of the tender shall correspond to the content of the ToR and be compliant with generally applicable laws*
4. *The Economic Operator may submit only one tender or otherwise it shall be rejected.*
5. *The Contracting Authority allows submission of the tender on forms prepared by the Economic Operator on condition that their contents as well as description of columns and lines correspond to the forms specified by the Contracting Authority.*
6. *The Economic Operator shall incur all costs involved in preparing and submitting the tender.*
7. *For the purpose of converting the values and financial data provided in other currencies into PLN in the declarations and documents the submission of which the Contracting Authority required in § 10 of ToR, the Contracting Authority shall apply the average exchange rate of the National Bank of Poland (NBP) applicable on the day of placing the contract notice in the Official Journal of the European Union, announced in the manner specified in § 8 of the resolution of the Management Board of NBP no. 51/2002 of 23 September 2002 on the manner of calculating and announcing current exchange rates (Dz. Urz. [Official Journal] of NBP of 29 September 2002, as amended).*

§ 15

MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. Termin składania ofert upływa **dnia 12 października 2020 r. o godzinie 12³⁰**.
2. Otwarcie ofert odbędzie się, w obecności Wykonawców, którzy zechcą przybyć do siedziby Zamawiającego **w dniu 12 października 2020 r. o godz. 13⁰⁰**.
3. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego.
4. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający podaje kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
5. Podczas otwarcia ofert Zamawiający podaje nazwy (firmy) oraz adresy Wykonawców, a także informacje dotyczące ceny i terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.
6. Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający zamieści na swojej internetowej www.lpr.com.pl informacje dotyczące:
 - a) kwoty, jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
 - b) firm oraz adresów Wykonawców, którzy złożyli ofertę w terminie,
 - c) ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.

§ 15

PLACE AND DATE OF SUBMITTING AND OPENING TENDERS

1. *The tender submission deadline shall elapse on **12 October 2020 at 12.30 p.m.***
2. *Tenders shall be opened in the presence of the Economic Operators who will arrive in the registered office of the Contracting Authority on **12 October 2020 at 1.00 p.m.***
3. *The opening of tenders shall take place by means of an application for encrypting tenders*

available on miniPortal and by decrypting and opening the tenders with a private key.

- 4. Immediately prior to opening the tenders the Contracting Authority shall provide the amount intended to be allocated for financing the contract.*
- 5. When opening the tenders, the Contracting Authority shall provide the business names and addresses of the Economic Operators as well as information regarding the price and time-limit for the completion of the contract, period of guarantee, and terms of payment contained in the tenders.*
- 6. Immediately upon the opening of the tenders, the Contracting Authority shall publish the following information on its website www.lpr.com.pl:*
 - a) the amount intended by the Contracting Authority to be allocated for financing the contract;*
 - b) the business names and addresses of the Economic Operators which submitted their tenders within the time-limit;*
 - c) the price, time-limit for the completion of the contract, period of guarantee, and terms of payment contained in the tenders.*

§ 16

OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY

1. Cenę oferty należy określić w złotych polskich (PLN) lub USD lub EURO z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Ilekroć mowa o cenie należy przez to rozumieć cenę w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (dla Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej). Cena w przypadku Wykonawców nie mających siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest ceną netto.
2. Cena podana przez Wykonawcę w Formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do SIWZ) musi być całkowitą ceną brutto za wykonanie zamówienia.
3. Cena powinna zawierać w sobie ewentualne upusty proponowane przez Wykonawcę.
4. Cena podana przez Wykonawcę nie będzie podlegać żadnym negocjacjom.
5. Cena podana przez Wykonawcę musi zawierać wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia i obowiązywać będzie przez cały okres związania ofertą.
6. W przypadku ofert złożonych w walutach obcych (USD lub EURO) do porównania złożonych ofert Zamawiający zastosuje średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP) aktualny na dzień otwarcia ofert, ogłaszany w sposób przewidziany w § 8 uchwały Zarządu NBP nr 51/2002 z dnia 23 września 2002 roku w sprawie sposobu wyliczania i ogłaszania bieżących kursów walutowych (Dz. Urz. NBP. z dnia 29 września 2002 roku z późn. zm.).
7. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. **Wykonawca, składając ofertę, informuje zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.**

§ 16

DESCRIPTION OF THE METHOD OF PRICE CALCULATION

- 1. The tender price shall be specified in Polish Zloty (PLN) or USD or EUR with an accuracy of two decimal places. Whenever price is referred to, it shall be understood as price within the meaning of Article 3 par. 1 (1) and par. 2 of the Act of 9 May 2014 on Informing about Prices of Goods and Services (for the Economic Operators whose registered office or place of residence is in the Republic of Poland). The price in the case of the Economic Operators whose registered office or place of residence is outside the Republic of Poland shall be the net price.*
- 2. The price provided by the Economic Operator in the Tender Form (Appendix 1 to ToR) shall be the total gross price for the performance of the contract.*
- 3. The price shall include discounts, if any, offered by the Economic Operator.*
- 4. The price provided by the Economic Operator shall not be subject to any negotiations.*

5. *The price provided by the Economic Operator shall include any and all costs related to the performance of the contract and shall be valid throughout the entire time-limit during which the tender must be maintained.*
6. *In the case of tenders submitted in foreign currencies (USD or EUR), the Contracting Authority shall use the average exchange rate of the National Bank of Poland (NBP) applicable on the day of tender opening, announced in the manner specified in § 8 of the resolution of the Management Board of NBP no. 51/2002 of 23 September 2002 on the manner of calculating and announcing current exchange rates.*
7. *If a tender has been submitted the selection of which would result in a tax obligation imposed on the Contracting Authority under the provisions on tax on goods and services, the Contracting Authority shall, in order to evaluate such a tender, add the value added tax (VAT) payable under these provisions to the tender price. **The Economic Operator, when submitting a tender, shall inform the Contracting Authority whether the selection of the tender will result in a tax obligation imposed on the Contracting Authority by indicating the name (type) of goods or services the delivery of which will result in a tax obligation, and by indicating their value exclusive of the tax amount.***

§ 17

INFORMACJE DOTYCZĄCE WALUT OBCYCH, W JAKICH MOGĄ BYĆ PROWADZONE ROZLICZENIA MIĘDZY ZAMAWIAJĄCYM A WYKONAWCĄ

Rozliczenia prowadzone między Zamawiającym, a Wykonawcą będą prowadzone w PLN lub EUR lub USD.

§ 17

INFORMATION ON FOREIGN CURRENCIES IN WHICH SETTLEMENTS BETWEEN THE CONTRACTING AUTHORITY AND THE ECONOMIC OPERATOR MAY BE MADE

The settlements between the Contracting Authority and the Economic Operator shall be made in PLN or EUR or USD.

§ 18

OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY

1. Kryteriami oceny ofert ze wskazaniem procentowego znaczenia tych kryteriów są:

Lp.	Kryterium	Ranga
1.	Cena brutto oferty	60
2.	Czas obsługi	22
3.	Gwarancje	18
Razem		100

2. Oferty zostaną ocenione za pomocą systemu punktowego, zgodnie z poniższymi kryteriami:
 - 1) w kryterium **Cena brutto oferty**, maksymalną liczbę punktów otrzyma Wykonawca, który zaproponuje najniższą cenę brutto oferty, natomiast pozostali Wykonawcy otrzymają odpowiednio mniejszą liczbę punktów, zgodnie z poniższym wzorem:

$$C = \frac{C_{\min}}{C_{ob}} \times R$$

gdzie: C – liczba punktów przyznanych Wykonawcy w kryterium Cena brutto oferty
 C_{min} – najniższa zaoferowana Cena brutto oferty
 C_{ob} – Cena brutto oferty zaoferowana w badanej ofercie
 R – ranga

- 2) w kryterium **Czas obsługi**, maksymalną liczbę punktów otrzyma Wykonawca, który zaproponuje najkrótszy czas obsługi, natomiast pozostali Wykonawcy otrzymają odpowiednio

mniejszą liczbę punktów, zgodnie z poniższym wzorem:

$$T = T_{\min} / T_{\text{ob}} * R_T$$

gdzie:

T – liczba punktów przyznanych Wykonawcy w kryterium Czas obsługi,

T_{min} – najkrótszy zaoferowany czas obsługi,

T_{ob} – czas obsługi w badanej ofercie,

R_T – maksymalna ilość punktów.

- 3) w kryterium **Gwarancje**, maksymalną liczbę punktów otrzyma Wykonawca, który zaproponuje najkorzystniejsze warunki gwarancji, natomiast pozostali Wykonawcy otrzymają odpowiednio mniejszą liczbę punktów, zgodnie z poniższymi wzorami:

- a) Gwarancja na czynności obsługowe wykonane na silnikach – 6% (R_{G1} = 6 pkt.)

$$G_1 = G_{\text{ob1}} / G_{\text{max1}} * R_{G1}$$

gdzie:

G₁ – liczba punktów przyznanych Wykonawcy w kryterium gwarancja na czynności obsługowe wykonane na silnikach,

G_{max1} – najwyższy współczynnik gwarancji na czynności obsługowe,

G_{ob1} – współczynnik gwarancji na czynności obsługowe w badanej ofercie,

R_{G1} – maksymalna ilość punktów.

- b) Gwarancja na części fabrycznie nowe – 6% (R_{G2} = 6 pkt.)

$$G_2 = G_{\text{ob2}} / G_{\text{max2}} * R_{G2}$$

gdzie:

G₂ – liczba punktów przyznanych Wykonawcy w kryterium gwarancja na części fabrycznie nowe,

G_{max2} – najwyższy współczynnik gwarancji na części fabrycznie nowe,

G_{ob2} – współczynnik gwarancji na części fabrycznie nowe w badanej ofercie,

R_{G2} – maksymalna ilość punktów.

- c) Gwarancja na części używane i wyremontowane – 6% (R_{G3} = 6 pkt.)

$$G_3 = G_{\text{ob3}} / G_{\text{max3}} * R_{G3}$$

gdzie:

G₃ – liczba punktów przyznanych Wykonawcy w kryterium gwarancja na części używane i wyremontowane,

G_{max3} – najwyższy współczynnik gwarancji na części używane i wyremontowane,

G_{ob3} – współczynnik gwarancji na części używane i wyremontowane w badanej ofercie,

R_{G3} – maksymalna ilość punktów.

Wartości współczynników G_{ob1}, G_{ob2} i G_{ob3} przyjmuje się jako najmniejsze liczby obliczone na podstawie zaoferowanych okresów gwarancji oraz średniego zużycia samolotu.

$$G_{\text{ob}} = \min(G_{\text{FH}}, G_{\text{ENC}}, G_{\text{m}})$$

gdzie:

G_{FH} – współczynnik godzin lotu gwarancji,

G_{ENC} – współczynnik cykli silnika gwarancji,

G_m – liczba miesięcy gwarancji w badanej ofercie.

Współczynniki godzin lotu oraz cykli silnika gwarancji oblicza się według następujących wzorów:

$$G_{FH} = FH_{ob} / FH_{sr}$$

gdzie:

FH_{ob} – liczba godzin lotu gwarancji w badanej ofercie,

FH_{sr} – liczba średniego miesięcznego zużycia godzin lotu samolotu, równa 35 FH/mies.

$$G_{ENC} = ENC_{ob} / ENC_{sr}$$

gdzie:

ENC_{ob} – liczba cykli silnika gwarancji w badanej ofercie,

ENC_{sr} – liczba średniego miesięcznego zużycia cykli silnika, równa 45 ENC/mies.

3. W trakcie dokonywania obliczeń Zamawiający zaokrągli każdy z wyników do dwóch miejsc po przecinku.
4. Maksymalna ilość punktów, jaką Wykonawca może uzyskać w wyniku oceny według w/w kryteriów wynosi 100 pkt.
5. Oferta, która otrzyma najwyższą liczbę punktów zostanie przedstawiona jako oferta najkorzystniejsza.

§ 18

DESCRIPTION OF CRITERIA WHICH THE CONTRACTING AUTHORITY WILL APPLY IN SELECTING A TENDER

1. The following shall be criteria of tender evaluation, with indication of the percentage weight of said criteria:

No.	Criterion	Weight
1.	Tender gross price	60
2.	Maintenance Time	22
3.	Warrantes	18
Total		100

2. Tenders shall be evaluated by means of a scoring system in accordance with the following criteria:

- 1) in criterion no. 1: **Tender gross price**, the maximum number of points shall be awarded to the tender with the lowest tender gross price, while other tenders shall be awarded a number of points resulting from arithmetic calculations, in accordance with the following formula:

$$C = \frac{C_{min}}{C_{ob}} \times R$$

where: C – number of points awarded to the Economic Operator in the Tender gross price criterion

C_{min} – the lowest Tender gross price offered

C_{ob} – Tender gross price offered in the examined tender

R – weight

- 2) in criterion no. 2: **Maintenance Time**, the maximum number of points shall be awarded to the tender with the shortest Maintenance Time, while other tenders shall be awarded a number of points resulting from arithmetic calculations, in accordance with the following formula:

$$T = T_{min} / T_{ob} * R_T$$

where:

T – the number of points awarded to the Economic Operator in the maintenance Time criterion,

T_{min} – the shortest maintenance Time in a tender,

T_{ob} – the maintenance Time in the examined tender,

R_T – the maximum number of points.

- 3) in criterion no. 3: **Warranties**, the maximum number of points shall be awarded to the tender with the shortest the most favorable warranty conditions while other tenders shall be awarded a number of points resulting from arithmetic calculations, in accordance with the following formulas:

- a) Warranty for the maintenance operations performed on engines – 6% ($R_{G1} = 6$ points)

$$G_1 = G_{ob1} / G_{max1} * R_{G1}$$

where:

G_1 – the number of points awarded to the Economic Operator in the Warranty criterion for the maintenance operations performed on engines,

G_{max1} – the highest coefficient of Warranty for maintenance operations,

G_{ob1} – the coefficient of Warranty for maintenance operations in the examined tender,

R_{G1} – the maximum number of points.

- b) Warranty for brand new parts – 6% ($R_{G2} = 6$ points)

$$G_2 = G_{ob2} / G_{max2} * R_{G2}$$

where:

G_2 – the number of points awarded to the Economic Operator in the Warranty for brand new parts criterion,

G_{max2} – the highest coefficient of Warranty for brand new parts,

G_{ob2} – the coefficient of Warranty for brand new parts in the examined tender,

R_{G2} – the maximum number of points.

- c) Warranty for used and overhauled parts – 6% ($R_{G3} = 6$ points)

$$G_3 = G_{ob3} / G_{max3} * R_{G3}$$

where:

G_3 – the number of points awarded to the Economic Operator in the Warranty for used and overhauled parts criterion,

G_{max3} – the highest coefficient of Warranty for used and overhauled parts,

G_{ob3} – the coefficient of Warranty for used and overhauled parts in the examined tender,

R_{G3} – the maximum number of points.

It is assumed that the values of G_{ob1} , G_{ob2} and G_{ob3} coefficients are the lowest figures calculated based on the Warranty periods offered and the average tear and wear of the airplane.

$$G_{ob} = \min(G_{FH}, G_{ENC}, G_m)$$

where:

G_{FH} – the coefficient of the flight hours covered by the Warranty,

G_{ENC} – the coefficient of engine cycles covered by the Warranty,

G_m – the number of months covered by the Warranty in the examined tender.

The coefficients of flight hours and engine cycles covered by the Warranty are calculated in accordance with the following formulas:

$$G_{FH} = FH_{ob} / FH_{sr}$$

where:

FH_{ob} – the number of flight hours covered by the Warranty in the examined tender,

FH_{sr} – the number of the average monthly use of the airplane flight hours, being 35 FH per

month.

$$G_{ENC} = ENC_{ob} / ENC_{sr}$$

where:

ENC_{ob} – the number of engine cycles covered by the Warranty in the examined tender,

ENC_{sr} – the number of the average monthly use of engine cycles, being 45 ENC per month.

3. While making the calculations, the Contracting Authority shall round each score to two decimal places.
4. The maximum number of points that may be awarded to a Economic Operator as a result of appraisal by the aforementioned criteria shall be 100 points.
5. The tender that receives the highest number of points shall be deemed as the best one.

§ 19

INFORMACJE DOTYCZĄCE AUKCJI ELEKTRONICZNEJ

Zamawiający nie przewiduje w niniejszym postępowaniu wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.

§ 19

INFORMATION ABOUT ELECTRONIC AUCTION

The Contracting Authority does not provide for the selection of the best tender with use of an electronic auction in this procedure.

§ 20

INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

1. Po wyborze najkorzystniejszej oferty, a przed zawarciem umowy, Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została wybrana do dopełnienia następujących formalności:
 - 1) osoby reprezentujące Wykonawcę przy podpisywaniu umowy powinny posiadać ze sobą dokumenty potwierdzające ich umocowanie do podpisania umowy, o ile umocowanie to nie wynika z dokumentów załączonych do oferty,
 - 2) jeżeli wybrana zostanie oferta Wykonawców występujących wspólnie, będą oni zobowiązani, przed zawarciem umowy w sprawie udzielenia zamówienia, do przedstawienia umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
2. Niezłożenie dokumentów, o których mowa w ust. 1 pkt 1) - 2), przez Wykonawcę, którego oferta została wybrana, w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie przed podpisaniem umowy, Zamawiający potraktuje jako uchylanie się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. W takim przypadku, zgodnie z art. 94 ust. 3 uPzp, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert bez przeprowadzania ich ponownego badania i oceny (chyba że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania, o których mowa w art. 93 ust. 1 uPzp).

§ 20

INFORMATION CONCERNING FORMALITIES TO BE FULFILLED UPON SELECTING THE TENDER IN ORDER TO CONCLUDE THE PUBLIC PROCUREMENT CONTRACT

1. Upon the selection of the best tender and prior to the conclusion of the contract, the Contracting Authority shall call on the Economic Operator whose tender has been selected to fulfil the following formalities:
 - 1) persons representing the Economic Operator while signing the contract shall hold documents confirming their authorisation for signing the contract unless the authorisation results from the documents appended to the tender;

- 2) *if the tender of Economic Operators acting jointly is selected, they shall, prior to the conclusion of the contract, present an agreement governing the cooperation between such Economic Operators.*
2. *Failure to submit the documents referred to in par. 1 subpar. 1) - 2) by the Economic Operator whose tender was selected within the time-limit set by the Contracting Authority prior to signing the contract shall be deemed by the Contracting Authority as evading the conclusion of the public contract. In such a case, pursuant to Article 94 par. 3 of the PPL, the Contracting Authority may select the best tender from among the remaining tenders without a new examination and evaluation thereof (unless there are grounds for cancelling the procedure referred to in Article 93 par. 1 of the PPL).*

§ 21

WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY
Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

§ 21

REQUIREMENTS CONCERNING PERFORMANCE BOND

The Contracting Authority does not require the contribution of performance bond.

§ 22

ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI ZAWIERANEJ UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

1. Istotne postanowienia umowy – załącznik nr 3 do SIWZ.
2. Zgodnie z art. 144 ust. 1 uPzp Zamawiający przewiduje możliwość dokonania istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, na warunkach i w zakresie określonym w załączniku nr 3 do SIWZ – Istotne postanowienia umowy.

§ 22

PROVISIONS ESSENTIAL FOR THE PARTIES WHICH SHALL BE INTRODUCED TO THE CONTENT OF THE CONCLUDED PUBLIC PROCUREMENT CONTRACT

1. *Contract essential provisions - Appendix 3 to ToR.*
2. *Pursuant to Article 144 par. 1 (1) of the PPL, the Contracting Authority shall provide for the possibility of making essential amendments to the provisions of the concluded contract with respect to the content of the tender based on which the Economic Operator has been selected, under the conditions and within the scope specified in Appendix 3 to ToR - Contract essential provisions.*

§ 23

POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów uPzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI uPzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 uPzp.

Środkami ochrony prawnej są:

- 1) odwołanie,
- 2) skarga do sądu.

Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 180-198 uPzp.

Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 198a-198g uPzp.

§ 23

INFORMATION ON THE REMEDIES VESTED IN THE ECONOMIC OPERATOR IN THE COURSE OF THE CONTRACT AWARD PROCEDURE

The Economic Operator, as well as another entity which has or had interest in being awarded the contract and sustained or may sustain detriment as a result of the Contracting Authority's violating the provisions of the PPL, shall be vested with the remedies provided for in Section VI of the PPL, on the principles and within the periods specified for the contract value below the amounts specified in the regulations issued pursuant to Article 11 par. 8 of the PPL.

The legal remedies shall be the following:

- 1) appeal,*
- 2) complaint to the court.*

The issues related to the appeal shall be governed by Articles 180-198 of PPL.

The parties and the participants in the appeal proceedings shall have the right to file a complaint to the court against a decision of the National Appeal Chamber. The issues related to the complaint to the court are governed by Articles 198a-198g of PPL.

§ 24

INFORMACJE DOTYCZĄCE RODO

- 1. Zamawiający informuje, że na swojej stronie internetowej pod adresem: <https://www.lpr.com.pl/pl/rodo/> zamieścił Klauzulę Informacyjną o Przetwarzaniu Danych Osobowych.**
2. Obowiązkiem Wykonawcy jest zapoznanie się z treścią Klauzuli oraz złożenie odpowiedniego oświadczenia zawartego w Formularzu oferty – załącznik nr 1 do SIWZ.

§ 24

INFORMATION REGARDING THE GDPR

- 1. The Contracting Authority hereby provides the information that it has published the Personal Data Processing Information Clause on its website: <https://www.lpr.com.pl/pl/rodo/>.**
2. An Economic Operator shall read and understand the content of the Clause and submit the relevant declaration contained in the Tender Form being Appendix no. 1 to ToR.

§ 25

ZAŁĄCZNIKI DO SIWZ

Formularz ofertowy – załącznik nr 1

Opis przedmiotu zamówienia / formularz cenowy – załącznik nr 2

Istotne postanowienia umowy – załącznik nr 3

Oświadczenie Wykonawcy składane na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 15 Ustawy – załącznik nr 4

Oświadczenie Wykonawcy składane na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 22 Ustawy – załącznik nr 5

Oświadczenie Wykonawcy o przynależności lub braku do grupy kapitałowej – załącznik nr 6

Wykaz wykonanych usług – załącznik nr 7

Klucz publiczny niezbędny do zaszyfrowania oferty – załącznik nr 8

§25

THE APPENDICES TO THE TERMS OF REFERENCE:

Tender Form – appendix no. 1

Description of the object of the contract award procedure / price form – appendix no. 2

Contract essential provisions – appendix no. 3

The Economic Operator's statement submitted pursuant to Article 24 par. 1 (15) of the Act – appendix no. 4

The Economic Operator's statement submitted pursuant to Article 24 par. 1 (22) of the Act – appendix no. 5

The Economic Operator's statement of membership or lack of membership in the same capital group – appendix no. 6

The list of services provided - appendix no. 7

Public key for tender encryption – appendix no. 8

ZAŁĄCZNIK NR 1 DO SIWZ
FORMULARZ OFERTOWY
APPENDIX NO. 1 TO ToR
TENDER FORM

....., dnia / on

I. INFORMACJE O WYKONAWCY
INFORMATION ABOUT THE ECONOMIC OPERATOR

1. Niniejsza oferta zostaje złożona przez: *This tender is submitted by:*

.....
nazwa Wykonawcy / business name of Economic Operator

.....
adres Wykonawcy (siedziba)
address of the Economic Operator (registered office)

w przypadku oferty wspólnej (Konsorcjum):** */ in the case of a joint tender (Consortium)**:*
Pełnomocnik Konsorcjum: */ Consortium's Attorney in Fact:*

.....
nazwa Wykonawcy / business name of Economic Operator

.....
adres Wykonawcy (siedziba)
address of Economic Operator (registered office)

Uczestnik Konsorcjum / Consortium's Participant

.....
nazwa Wykonawcy / business name of Economic Operator

.....
adres Wykonawcy (siedziba)
address of Economic Operator (registered office)

(należy podać nazwy i adresy wszystkich Wykonawców wskazując również Pełnomocnika)
(business names and addresses of all Economic Operators shall be provided and the Attorney in Fact shall be indicated)

2. Wszelką korespondencję w sprawie niniejszego postępowania należy kierować na adres:
Any and all correspondence related to the present procedure shall be directed to the following address:

.....
nazwa / business name

numer telefonu / telephone number:

.....

adres poczty elektronicznej / e-mail:

II. PRZEDMIOT OFERTY

SUBJECT OF THE TENDER

Nawiązując do ogłoszenia o zamówieniu na „Wykonanie inspekcji HSI (Hot Section Inspection) silników typu PT6A-66 o numerach seryjnych PCE-RK0104 oraz PCE-RK0103” (nr postępowania ZP/6/VIII/2020), my niżej podpisani składamy ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne i:

With reference to the contract notice regarding “Performance of an HSI (Hot Section Inspection) of PT6A-66 engines with serial numbers PCE-RK0104 and PCE-RK0103” (procedure ref. no. ZP/6/VIII/2020), we, the undersigned, hereby submit a tender in the public contract award procedure and:

1. Oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia w zakresie objętym w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) za:

We hereby offer the performance of the subject-matter of the contract within the scope covered by the Terms of Reference (ToR) for:

cenę całkowitą brutto PLN/EURO/USD*, w tym
podatek VAT w wysokości % **, zgodnie z Formularzem cenowym (załącznik nr
2 do SIWZ).

the total gross price PLN/EURO/USD, including VAT
amounting to% **, in accordance with Price Form (appendix no. 2 to the ToR).*

* - niepotrzebne skreślić

* - delete as inappropriate

** - Cena w przypadku Wykonawców nie mających siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest ceną netto, (nie uwzględniając podatku od towarów i usług obowiązującego w Polsce).

** - *In the case of Economic Operators which do not have their registered office or place of residence in the Republic of Poland, the price shall be the net price (exclusive of the goods and services tax applicable in Poland).*

2. Oświadczamy, że realizacja przez Organizację Obsługową przedmiotu zamówienia określonego nastąpi w terminie do* (nie więcej niż 20) dni roboczych, licząc od dnia przekazania silników do inspekcji HSI.

We declare that

** brak uzupełnienia przez Wykonawcę tej pozycji oznacza, że przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany przez Organizację Obsługową w terminie 20 dni roboczych.

3. Oświadczamy, że udzielamy gwarancji:*

- a) na czynności obsługowe wykonane na silnikach w ilości (nie mniej niż 420) godzin lotu lub (nie mniej niż 540) cykli silnika lub (nie mniej niż 12) miesięcy eksploatacji, liczonych od daty przekazania silników Zamawiającemu, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- b) na zamontowane części fabrycznie nowe – (nie mniej niż 420) godzin lotu lub (nie mniej niż 540) cykli silnika lub (nie mniej niż 12) miesięcy eksploatacji, liczonych od daty przekazania silnika Zamawiającemu, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- c) na zamontowane części używane i/lub wyremontowane - (nie mniej niż 420) godzin lotu lub (nie mniej niż 540) cykli silnika lub (nie mniej niż 12) miesięcy eksploatacji, liczonych od daty przekazania silnika Zamawiającemu, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

** brak uzupełnienia/skreślenia przez Wykonawcę tej pozycji oznacza, że przedmiot zamówienia objęty jest minimalnym okresem gwarancji.*

*We declare that we furnish warranty:**

- a) *for the performed engine maintenance operations of (not less than 420) flight hours flight hours or (not less than 540) engine cycles or (not less than 12) months of operation, counted from the date of handing over the engines to the Contracting Authority, whichever occurs earlier.*
- b) *for the assembled brand new parts - (not less than 420) flight hours or (not less than 540) engine cycles or (not less than 12) months of operation, counted from the date of handing over the engine to the Contracting Authority, whichever occurs earlier.*
- c) *for the assembled used and/or overhauled parts - (not less than 420) flight hours or (not less than 540) engine cycles or (not less than 12) months of operation, counted from the date of handing over the engine to the Contracting Authority, whichever occurs earlier.*

** if the Economic Operator fails to fill this position in, it means that the subject-matter of the contract is covered minimum warranty term.*

4. Oświadczamy, że zobowiązujemy się do wykonania przedmiotu zamówienia w Organizacji Obsługowej posiadającej:

- a) ważne zatwierdzenie EASA Part-145,
- b) stosowny do wykonanej obsługi zakres zatwierdzenia,
- c) szczegółowy zakres upoważnienia, będący częścią aktualnej Charakterystyki Organizacji Obsługowej (*Maintenance Organization Exposition – MOE*),
- d) ważną autoryzację do wykonywania przedmiotowego zakresu obsługi, wystawioną przez Posiadacza Certyfikatu typu silnika typu PT6A-66,

We declare that we undertake to perform the object of the procurement in the Maintenance Organisation that holds:

- a) a valid EASA Part-145 approval,
- b) a Capability List suitable for the performed maintenance,
- c) a detailed scope of authorisation, which is a part of the valid Maintenance Organisation Exposition (MOE),
- d) a valid authorisation for performing the relevant scope of maintenance, issued by the Holder of the Type Certificate of the PT6A-66 engine,

5. Informacja Wykonawcy o powstaniu u Zamawiającego obowiązku podatkowego w wyniku wyboru oferty Wykonawcy:

The Economic Operator's information about the tax obligation arising for the Contracting Authority as a result of selecting the Economic Operator's tender:

Oświadczamy, że:

We declare that:*

- ☐ wybór naszej oferty nie będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego.
the selection of our tender shall not result in the tax obligation arising for the Contracting Authority.
- ☐ wybór naszej oferty prowadził będzie do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego:

.....
nazwa (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do powstania obowiązku podatkowego, wartość bez kwoty podatku.

the selection of our tender shall result in the tax obligation arising for the Contracting Authority:

.....
name (type) of the goods or services the delivery or provision of which shall result in the tax obligation, the value exclusive of the tax amount

** wybrać odpowiednie*

** select as appropriate*

6. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia (wraz z załącznikami stanowiącymi jej integralną część) oraz wyjaśnieniami i zmianami SIWZ przekazanymi przez Zamawiającego i uznajemy się za związanych określonymi w niej postanowieniami i zasadami postępowania.

We represent that we have read and understood the Terms of Reference (together with the appendices being an integral part thereof) as well as the explanations and amendments to the ToR provided by the Contracting Authority, and we consider ourselves bound by the provisions and rules of the procedure specified therein.

7. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z Istotnymi postanowieniami umowy, które stanowią załącznik nr 3 do SIWZ i zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty, do zawarcia umowy na określonych w tym załączniku warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

We represent that we have read and understood the Contract essential provisions being Appendix 3 to ToR and undertake, if our tender is selected, to conclude the contract on the terms and conditions provided therein in the place and on the date set by the Contracting Authority.

8. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO¹ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.² Jednocześnie przyjmujemy do wiadomości, że szczegółowe informacje dotyczące RODO znajdują się na stronie internetowej Zamawiającego pod adresem: <https://www.lpr.com.pl/pl/rodo/>
*I represent that I have fulfilled the information obligations provided for in Article 13 or Article 14 of **GDPR**¹ towards the natural persons from whom I have obtained personal data directly or indirectly for the purpose of applying for a public contract in this procedure.²
 At the same time, we acknowledge that detailed information regarding the GDPR can be found on the Contracting Authority's website: <https://www.lpr.com.pl/pl/rodo/>*
9. Osoby uprawnione do kontaktowania się w sprawach wykonania przedmiotu umowy ze strony Wykonawcy: p., tel., e-mail
The persons authorised for contact in matters regarding the performance of the subject-matter of the contract on behalf of the Economic Operator shall be as follows:, tel., e-mail
10. Oświadczamy, że powierzymy podwykonawcom część zamówienia:
We declare that we will assign a part of the contract to subcontractors:

Część zamówienia / Part of the contract	Nazwa (firma) podwykonawcy / Business name of the subcontractor

11. Wadium zostało wniesione w formie
The tender security was contributed in the form of
12. Prosimy o zwrot wadium (wniesionego w pieniądzu), na zasadach określonych w art. 46 uPzp, na następujący rachunek bankowy³
We request that the tender security (contributed in cash) be reimbursed in accordance with the principles specified in Article 46 of PPL to the following bank account³
13. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, czyli przez okres 60 dni od upływu terminu składania ofert.
We regard ourselves bound by the present tender for the period specified in the Terms of Reference, that is for 60 days from the elapse of the tender submission deadline.
11. Oświadczamy, że na podstawie art. 8 ust. 3 uPzp:*
- We declare that pursuant to Article 8 par. 3 of the PPL:**
- ☐ żadne z informacji zawartych w ofercie oraz załączonych do niej dokumentach, nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,
none of the information contained in the tender and the appended documents is a business secret within the meaning of the provisions on combating unfair competition,
- ☐ wskazane poniżej informacje zawarte w ofercie oraz załączonych do niej dokumentach,

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).
 / Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (OJ EU L 119 of 4 May 2016, p. 1).

² W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie). / Where an economic operator does not provide personal data other than the data regarding directly the economic operator or the application of the information obligation is excluded, pursuant to Article 13 par. 4 or Article 14 par. 5 of GDPR, the economic operator shall not submit the content of the declaration (deleting the content of the declaration e.g. by crossing it out).

³ jeżeli dotyczy/ if applicable

stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i w związku z niniejszym nie mogą być one udostępniane, w szczególności innym uczestnikom postępowania.

the information indicated below and contained in the tender and the appended documents is a business secret within the meaning of the provisions on combating unfair competition and therefore it may not be made available, in particular to other participants of the procedure

Lp. / No.	Oznaczenie rodzaju (nazwy) informacji / <i>Designation of type (name) of information</i>	Strony w ofercie (wyrażone cyfrą) / <i>Pages in the tender (in digits)</i>	
		od / <i>from</i>	do / <i>to</i>

* odpowiednie zaznaczyć

* tick as appropriate

Uwaga! W przypadku braku wykazania (złożenia właściwego uzasadnienia w terminie składania ofert), iż zastrzeżone dane stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa, Zamawiający uzna, iż nie została spełniona przesłanka podjęcia niezbędnych działań w celu zachowania ich poufności i dane te staną się jawne od momentu otwarcia ofert.

Note! Where it is not demonstrated (the relevant substantiation is not submitted within the time-limit for submission of tenders) that the restricted data are a business secret, the Contracting Authority shall deem that the premise of taking the necessary actions aimed to maintain their confidentiality has not been satisfied and the data shall become non-confidential from the moment of opening tenders.

14. Niniejszym potwierdzam załączenie do oferty następujących dokumentów:

I hereby confirm that the following documents are appended to the tender:

(numerowany wykaz załączników wraz z tytułami)/ (numbered list of appendices with titles)

- 1) **Zał. Nr / App. No.**.....
- 2) **Zał. Nr / App. No.**.....
- 3) **Zał. Nr / App. No.**.....

Dokument powinien być podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.

The document should be signed by a qualified electronic signature by persons authorized to represent the Economic Operator.

ZAŁĄCZNIK NR 4 DO SIWZ
APPENDIX NO. 4 TO TOR

Zamawiający/ Contracting Authority:
Lotnicze Pogotowie Ratunkowe
ul. Księżycowa 5, 01-934 Warszawa

Wykonawca/Economic Operator:

.....
(pełna nazwa/firma, adres / full name/business name, address)

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY
ECONOMIC OPERATOR'S DECLARATION

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „**Wykonanie inspekcji HSI (Hot Section Inspection) silników typu PT6A-66 o numerach seryjnych PCE-RK0104 oraz PCE-RK0103**” (nr postępowania ZP/6/VIII/2020), prowadzonego przez Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, oświadczamy, że wobec podmiotu, który reprezentujemy:

For the purpose of the public procurement contract award procedure titled “Performance of an HSI (Hot Section Inspection) of PT6A-66 engines with serial numbers PCE-RK0104 and PCE-RK0103” (procedure ref. no. ZP/6/VII/2020), pursued by Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, we hereby declare that:

- ☐ **nie wydano** prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne.*

*no final court verdict or final administrative decision on arrears in payment of taxes, fees or social or health insurance premiums **has been issued.****

- ☐ **wydano** prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne.*

*a final court verdict or a final administrative decision on arrears in payment of taxes, fees or social or health insurance premiums **has been issued.****

..... *(miejscowość/place), dnia/on*

.....
*Podpis (y) Wykonawcy (ów)
lub upoważnionego(ych) przedstawiciela(li)
Wykonawcy(ów)
Signature(s) of Economic Operator(s) or
authorised representative(s) of Economic
Operator (s)*

* - wybrać odpowiednie / *select as appropriate*

ZAŁĄCZNIK NR 5 DO SIWZ
APPENDIX NO. 5 TO TOR

Zamawiający/ Contracting Authority:
Lotnicze Pogotowie Ratunkowe
ul. Książycowa 5, 01-934 Warszawa

Wykonawca/ Economic Operator:

.....
(pełna nazwa/firma, adres / full name/business name, address)

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY
ECONOMIC OPERATOR'S DECLARATION

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „**Wykonanie inspekcji HSI (Hot Section Inspection) silników typu PT6A-66 o numerach seryjnych PCE-RK0104 oraz PCE-RK0103**” (nr postępowania ZP/6/VIII/2020), prowadzonego przez Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, oświadczamy, że wobec podmiotu, który reprezentujemy, **nie orzeczone/orzeczone*** tytułem środka zapobiegawczego zakazu/zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne.

*For the purpose of the public procurement contract award procedure titled “**Performance of an HSI (Hot Section Inspection) of PT6A-66 engines with serial numbers PCE-RK0104 and PCE-RK0103**” (procedure ref. no. ZP/6/VIII/2020), pursued by Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, we hereby declare that the entity which we represent **has / has not been prohibited*** from applying for public contracts under a precautionary measure.*

..... *(miejscowość/place), dnia/on*

.....
*Podpis (y) Wykonawcy (ów)
lub upoważnionego(ych) przedstawiciela(li)
Wykonawcy(ów)
Signature(s) of Economic Operator (s) or
authorised representative(s) of Economic
Operator(s)*

* - wybrać odpowiednie / select as appropriate

ZAŁĄCZNIK NR 6 DO SIWZ
APPENDIX NO. 6 TO ToR

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY
SKŁADANE NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 11 uPZP
DOTYCZĄCE PRZYNALEŻNOŚCI LUB BRAKU DO TEJ SAMEJ GRUPY
KAPITAŁOWEJ

ECONOMIC OPERATOR'S DECLARATION
SUBMITTED UNDER ARTICLE 24 PAR. 11 OF PPL
OF MEMBERSHIP OR LACK OF MEMBERSHIP IN THE SAME CAPITAL GROUP

Wykonawca/ Economic Operator:

.....
(pełna nazwa/firma, adres / full name/business name, address)

Na podstawie art. 24 ust. 11 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych oświadczam, że: **należę / nie należę*** do tej samej grupy kapitałowej z Wykonawcami którzy złożyli odrębne oferty, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2017 r. poz. 229 z późn. zm.), w postępowaniu pn. „**Wykonanie inspekcji HSI (Hot Section Inspection) silników typu PT6A-66 o numerach seryjnych PCE-RK0104 oraz PCE-RK0103**” (nr postępowania ZP/6/VIII/2020).

*Pursuant to Article 24 par. 11 of the Act of 29 January 2004 Public Procurement Law, I declare that I: **am a member / am not a member*** of the same capital group as the Economic Operators which have submitted separate tenders, as defined in the Act of 16 February 2007 on Competition and Consumer Protection (Journal of Laws 2017 item 229 as amended), in procedure “**Performance of an HSI (Hot Section Inspection) of PT6A-66 engines with serial numbers PCE-RK0104 and PCE-RK0103**” (procedure ref. no. ZP/6/VIII/2020).*

....., dnia/on

.....
Podpis (y) Wykonawcy (ów) lub upoważnionego(ych)
przedstawiciela(li) Wykonawcy(ów)
*Signature(s) of the Economic Operator(s) or the authorised
representative(s) of the Economic Operator(s)*

* *niepotrzebne skreślić / delete as appropriate*

W przypadku, gdy Wykonawca **należy** do tej samej grupy kapitałowej wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

*Where the Economic Operator **is a member** of the same capital group, the Economic Operator may, together with submitting the declaration, present evidence that its connections with another Economic Operator r do not result in distortion of competition in the contract award procedure.*

ZAŁĄCZNIK NR 7 DO SIWZ
WYKAZ WYKONANYCH USŁUG

Lp.	Przedmiot zamówienia Konieczne jest podanie dokładnego typu silnika wraz z jego numerem katalogowym (Part Number) oraz numerem seryjnym (Serial Number)	Data wykonania zamówienia		Nazwa i adres odbiorcy - Zleceniodawcy zamówienia
		początek (data)	zakończenie (data)	
1	2	3		4
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

Oświadczam/y że:

poz. wykazu stanowi zdolność techniczną lub zawodową Wykonawcy składającego ofertę,

poz. wykazu jest zdolnością techniczną lub zawodową oddaną do dyspozycji przez inny/inne podmiot/y.

....., dn.....

.....

Podpis (y) Wykonawcy (ów) lub
upoważnionego(ych)
przedstawiciela(li) Wykonawcy(ów)

APPENDIX NO. 7 TO ToR
The list of services provided

No.	Object of the contract The exact engine type as well as its Part Number and Serial Number are required	Date of contract performance		Name and address of the recipient – Awarding Entity
		beginning (date)	end (date)	
1	2	3		4
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

I / we declare that:

items of the list constitutes the technical or professional capacity of the Contractor submitting the offer,

items of the list is a technical or professional capacity made put on disposal by other / other entity / s.

....., on

.....
Signature(s) of the Contractor(s)
or the authorised representative(s)
of the Contractor(s)